

Que ton règne vienne

Mt 6 : 9 à 13

« Voici donc comment vous devez prier: Notre Père qui es aux cieux ! Que ton nom soit sanctifié ; que ton **règne** vienne ; que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien ; pardonne-nous nos offenses, comme nous aussi nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés ; ne nous induis pas en tentation, mais délivre-nous du malin. Car c'est à toi qu'appartiennent, dans tous les siècles, le règne, la puissance et la gloire. Amen ! »

βασιλεια basileia → Vient de βασιλευς basileus

Plusieurs racines possibles

Le roi

βασ bas + λαος laos

Roi, prince

Peuple

Le roi (prince) du peuple

βασις basis + λαος laos

Marche

Peuple

Celui qui fait marcher,
qui conduit le peuple

βασις basis + λαας laas

Marche

Pierre

Celui qui est dressé sur la pierre

Certains peuples présentaient
ainsi le nouveau roi

L'hébreu suit la même correspondance

מלכות malkuwth

← S'écrit aussi ←

מלכת malkuth

→ S'écrit aussi →

מלכיה malkuyah

Idées de continuité, de plénitude, de mouvement continu allant du commencement à la fin d'une chose

Faire un schisme

Idées de locution, d'élocution, d'éloquence, de narration... Tout ce qui est lié à une parole dans un discours continu ayant un but

Idée de « sanctification »

Force de/pour la vie

L'hébreu suit la même correspondance

מלכות malkuwth ← S'écrit aussi ← מלכת malkuth → S'écrit aussi → מלכיה malkuyah

vient de מלך

Régner ← מלך malak

מלך melek

מלכה malekah → Reine

Roi

signifie premièrement

Homme de bon conseil

Celui qui préside une assemblée de sages

Qui ?

Jésus-Christ !

- Le roi (prince) du peuple
- Celui qui fait marcher, qui conduit le peuple
- Celui qui est dressé sur la pierre

Ceux qui le suivent...

Les disciples de Christ

Jésus-Christ a été crucifié sur la mont Golgotha, un rocher en forme de crâne (lire Jn 12 : 32)

Réalité annoncée dès les premiers évènements du Nouveau Testament par l'ange Gabriel

Lc 1 : 33

« L'ange lui dit : Ne crains point, Marie ; car tu as trouvé grâce devant Dieu. Et voici, tu deviendras enceinte, et tu enfanteras un fils, et tu lui donneras le nom de Jésus. Il sera grand et sera appelé Fils du Très-Haut, et le Seigneur **Dieu lui donnera le trône de David**, son père. **Il règnera** sur la maison de Jacob éternellement, et **son règne n'aura point de fin**. »

Les foules reconnaîtront le Roi

Mt 21 : 9

« Ceux qui précédaient et ceux qui suivaient Jésus criaient : Hosanna au Fils de David ! Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur ! Hosanna dans les lieux très hauts ! »

Lc 19 : 39

« Ils disaient : Béni soit le roi qui vient au nom du Seigneur ! Paix dans le ciel, et gloire dans les lieux très hauts ! »

Mc 11 : 10

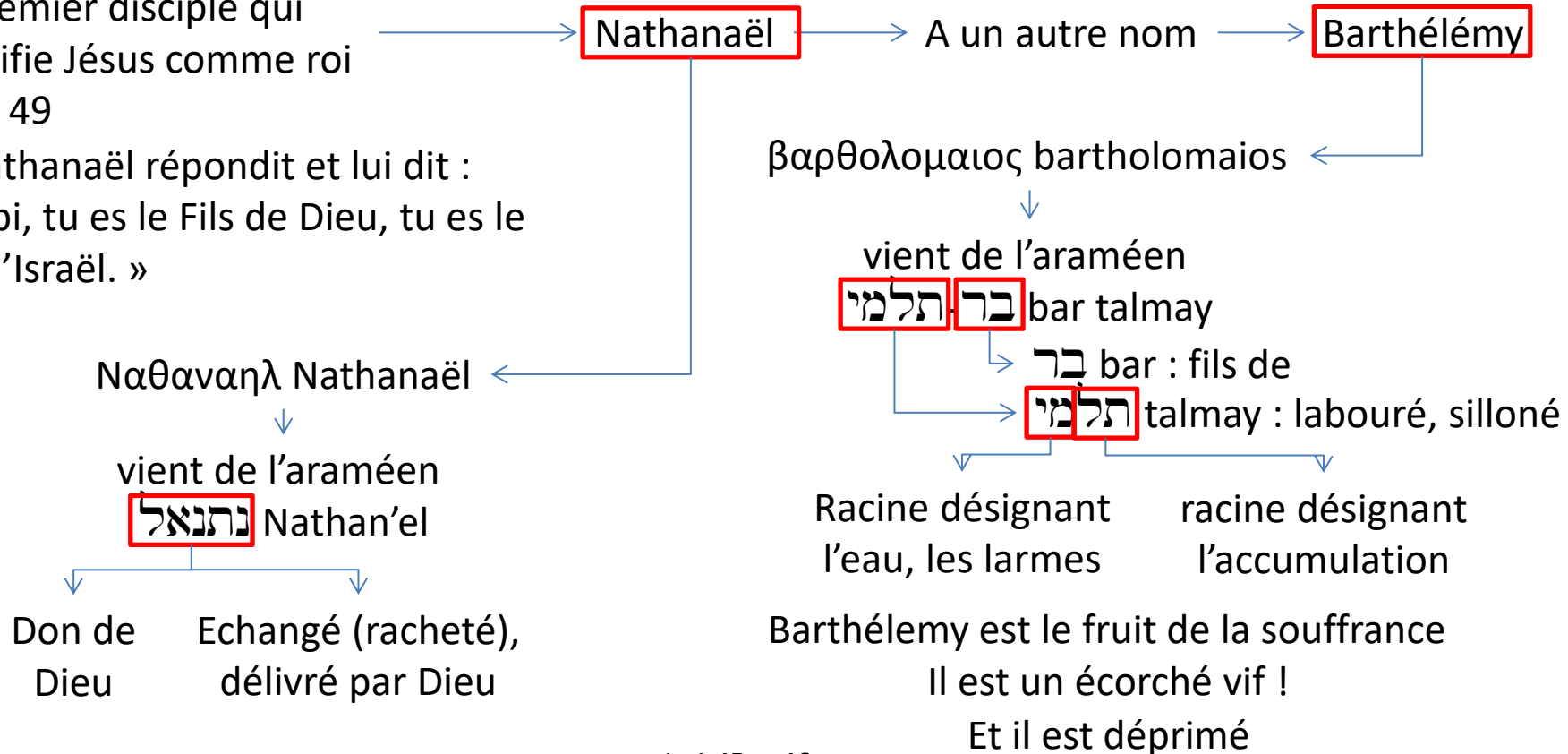
« Béni soit le règne qui vient, le règne de David, notre père ! Hosanna dans les lieux très hauts ! »

Sachant que dès la première multiplication des pains, elles voulaient le faire « roi » (Jn 6 : 15)

Le premier disciple qui identifie Jésus comme roi

Jn 1 : 49

« Nathanaël répondit et lui dit : Rabbi, tu es le Fils de Dieu, tu es le roi d'Israël. »



Jn 1:45 et 46

« Philippe rencontra Nathanaël, et lui dit : Nous avons trouvé celui de qui Moïse a écrit dans la loi et dont les prophètes ont parlé, Jésus de Nazareth, fils de Joseph. Nathanaël lui dit : Peut-il venir de Nazareth quelque chose de bon ? »

Jn 1 : 49

« Nathanaël répondit et lui dit : Rabbi, tu es le Fils de Dieu, tu es le roi d'Israël. »



Première profession

Seconde profession

Qui nécessite de reconnaître
Jésus comme Sauveur
(Jn 3 : 3)

Qui nécessite de reconnaître
Jésus comme Seigneur
(Mt 7 : 21)

Il a accepté que le
nom de Dieu soit
sanctifié dans sa
vie toute entière !

Et il est passé
de Barthélémy
à Nathanaël

- Il a été rétabli
- Il a été guérit
- Il a été restauré
- Il a été délivré

Mt 6 : 9 et 10

« Voici donc comment vous devez prier :

Notre Père qui es aux cieux !

Que ton nom soit sanctifié ;

Que ton règne vienne ;

Que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel »

Acceptation de l'action de Dieu en nous

« Ceux qui me disent :
Seigneur, Seigneur !
n'entreront pas tous
dans le royaume des
cieux, mais celui-là seul
qui fait la volonté de
mon Père qui est dans
les cieux. »

Mt 6 : 10

« Que ton règne **viene** ; que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. »

ερχομαι erchomai

Ce verbe ne s'emploie normalement qu'à deux temps

avoir une
place ou de
l'influence

apparaître,
venir devant
le public

Temps :
aoriste
second

action ponctuelle
pas référence au
passé, présent,
ou futur.

Au présent et à **l'imparfait**

L'imparfait représente généralement une action continue, linéaire ou répétée. Là où le présent dirait plutôt : "ils sont en train de demander", l'imparfait dira : "ils demandent depuis un moment".

Il ne s'agit pas d'une **action future** !~~Retour de Jésus~~

Jésus l'a confirmé devant Pilate :

Jn 18 : 36

« Mon royaume n'est pas de ce monde, répondit Jésus. Si mon royaume était de ce monde, mes serviteurs auraient combattu pour moi afin que je ne fusse pas livré aux Juifs ; mais maintenant mon royaume n'est point d'ici-bas. »

Jésus affirme que son royaume ne procède pas des
« principes directeurs de ce monde-ci »

Principes charnels ou sensoriels

Jn 18 : 36 et 37

« Mon royaume n'est pas de ce monde, répondit Jésus. Si mon royaume était de ce monde, mes serviteurs auraient combattu pour moi afin que je ne fusse pas livré aux Juifs ; mais maintenant mon royaume n'est point d'ici-bas. Pilate lui dit : Tu es donc roi ? Jésus répondit : Tu le dis, je suis roi. Je suis né et je suis venu dans le monde pour rendre témoignage à la vérité. Quiconque est de la vérité écoute ma voix. »

Il y a cependant une question...

Mt 11 : 12

« Depuis le temps de Jean-Baptiste jusqu'à présent, le royaume des cieux est forcé, et ce sont les violents qui s'en emparent. »



« Depuis les jours où Jean le Baptiste prêchait jusqu'à maintenant, le royaume des cieux est pris par violence. Des hommes violents essaient de s'en emparer. »

En plus certains commentateurs bibliques font observer que ce verset peut être traduit d'une façon très différente

« Le royaume des cieux est soumis à la violence, »



« Le royaume des cieux s'est manifesté avec violence. »

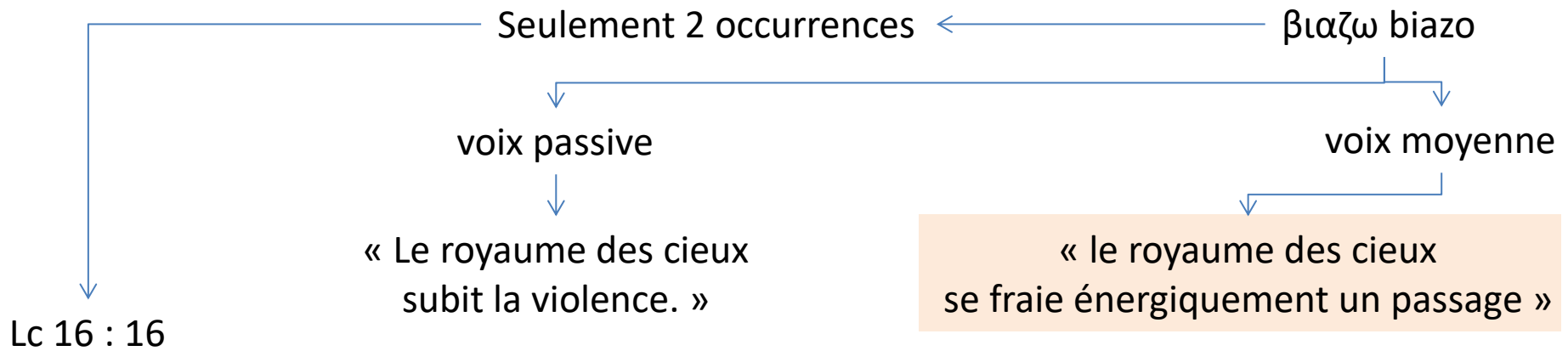
La Bible du Semeur a adopté une autre interprétation

« Depuis l'époque où Jean-Baptiste a paru jusqu'à cette heure, le royaume des cieux se force un passage avec violence, et ce sont les violents qui s'en emparent ».

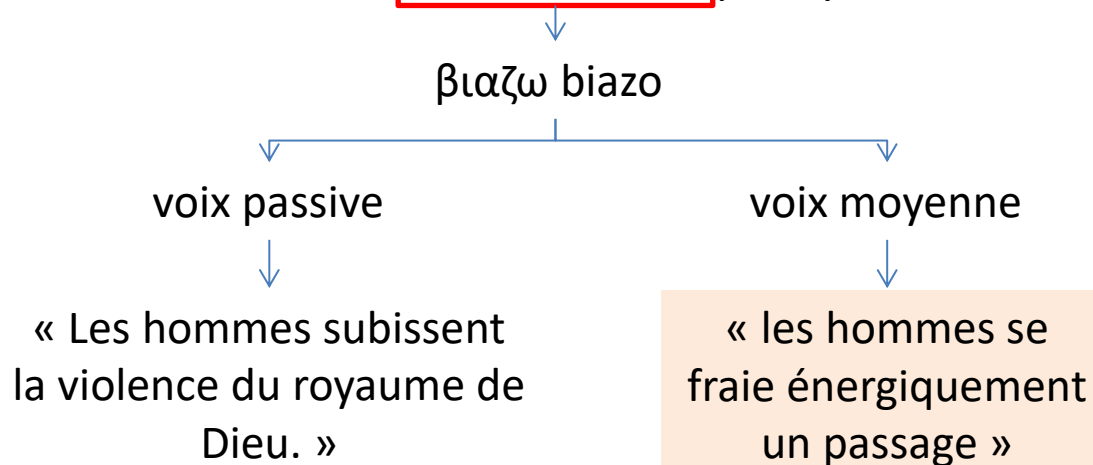
La principale difficulté provient de la traduction du verbe « forcer »

Mt 11 : 12

« Depuis le temps de Jean-Baptiste jusqu'à présent, le royaume des cieux est **forcé**, et ce sont les violents qui s'en emparent. »



« La loi et les prophètes ont subsisté jusqu'à Jean ; depuis lors, le royaume de Dieu est annoncé, et chacun **use de violence** pour y entrer. »



En comparant les documents écrits dans la langue grecque et se rapportant au Nouveau Testament, nous constatons que le mot **βιάζω** biazō se rencontre beaucoup plus fréquemment à la voix moyenne qu'à la voix passive.

Il y a toutefois un problème à le traduire au sens moyen en Matthieu 11 : 12

Comment peut-on expliquer que

dans la première partie du verset, il
est question du royaume qui se
fraie vivement un chemin



dans la seconde partie, on parle
d'hommes qui chercheraient à le
prendre violemment

Mais l'autre interprétation pose aussi des problèmes « le royaume des cieux subit la violence »
(voix passive)

L'espace de temps qui s'est écoulé entre
l'époque où Jean le Baptiste prêchait et
le moment où le Seigneur Jésus a
prononcé ces paroles est très court



Moins d'un an

Or le royaume des cieux ne souffrait pas
particulièrement de violence à ce moment-là

Il y a eu des périodes bien plus tumultueuses
dans l'histoire d'Israël ou de l'Eglise.

Il faut lire la suite du verset !

Mt 11 : 13 à 15

« Car tous les prophètes et la loi ont prophétisé jusqu'à Jean ; et, si vous voulez le comprendre, c'est lui qui est l'Elie qui devait venir. Que celui qui a des oreilles pour entendre entende. »

γάρ gar

car en effet, oui

retour (à une situation précédente)

Lc 16 : 16

« La loi et les prophètes ont subsisté jusqu'à Jean ; depuis lors, le royaume de Dieu est annoncé, et chacun use de violence pour y entrer. »

απο apo

envol, nouveau départ

τοτε tote

dans ce cas, ainsi

~~Plusieurs supposent que ceci signifie que la Loi a été abolie dès lors que Jean-Baptiste a prêché la repentance.~~

Mais si on poursuit la lecture de l'évangile de Luc

Lc 16 : 17

« Il est plus facile que le ciel et la terre passent, qu'il ne l'est qu'un seul trait de lettre de la loi vienne à tomber »



Il est plus facile pour le ciel et la Terre de disparaître que pour Sa Loi d'être anéantie

Jésus est venu non pour abolir la loi mais bien pour l'accomplir

(Mt 5 : 17)

Que voulait dire Jésus lorsqu'il a dit : « **La loi et les prophètes** ont subsisté jusqu'à Jean » ?

Référence à l'ancien
Testament (Tanakh תנ"ך)

La Torah (la Loi ou Pentateuque)

les Prophètes (Les Nevi'im)

Hagiographes (Les Ketouvim)

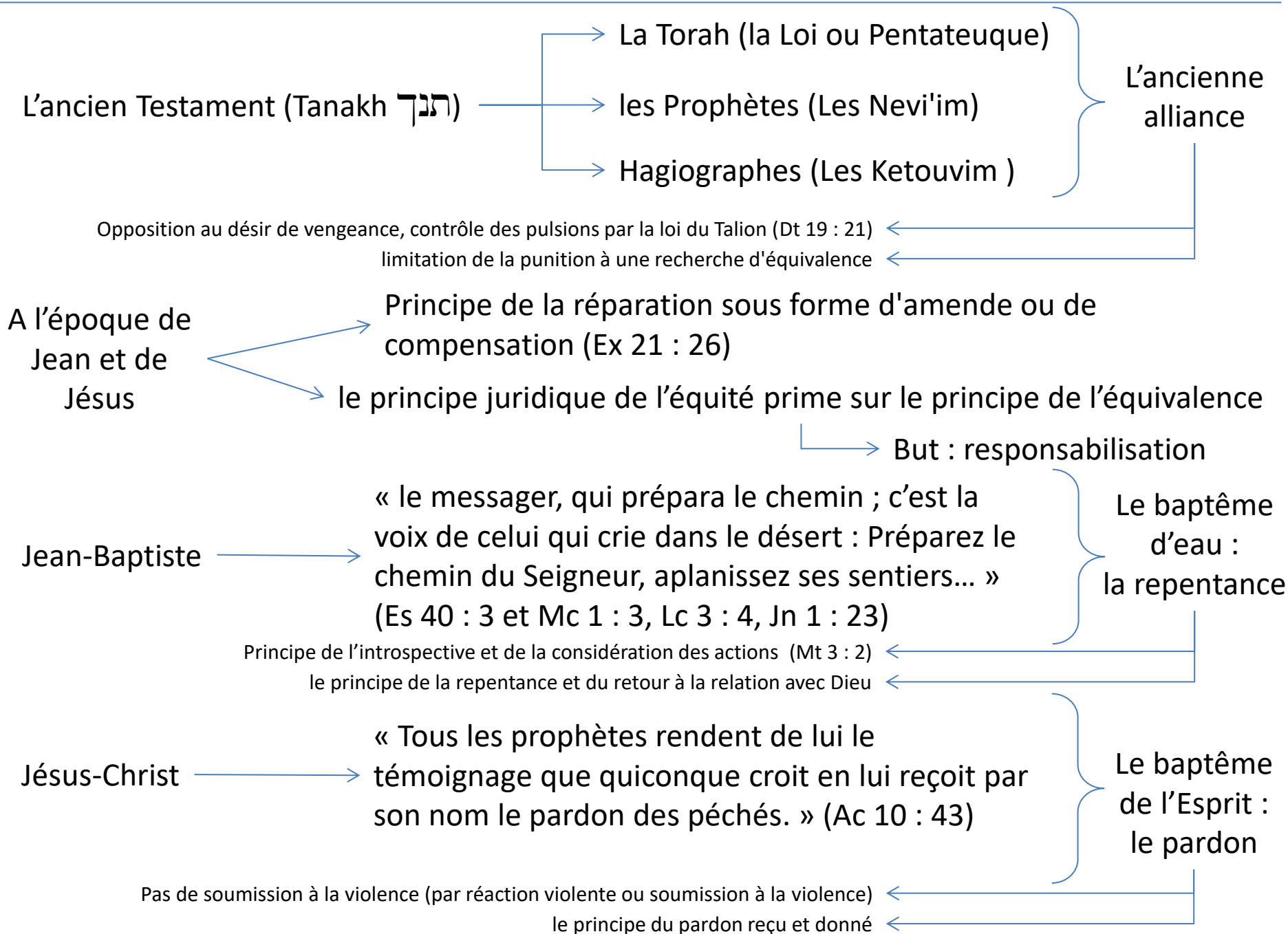
L'ancienne
alliance

Christ est présent dans tous les livres !

Dans la Genèse → la « semence de la femme »
 Dans l'Exode → « L'Agneau Pascal »
 Dans le Lévitique → notre « Grand Sacrificateur »
 Dans les Nombres → « La colonne de nuée le jour et la colonne de feu la nuit »,
 Dans le Deutéronome → le « Prophète selon Moïse »
 Dans Josué → le « Capitaine de notre salut »
 Dans les Juges → notre « Juge et Législateur »
 Dans Ruth → notre « Rédempteur ayant droit de rachat »
 Dans 1. et 2. Samuel → notre « Prophète de confiance »
 Dans les Rois et les Chroniques → notre « Roi qui règne »
 Dans Esdras → notre « Scribe fidèle »
 Dans Néhémie → est le « Rebâtitseur des murailles en ruines » de nos vies en détresse »
 Dans Esther → notre « Mardochée »
 Dans Job → notre « Rédempteur éternel »
 Dans les Psaumes → « L'Eternel notre Berger »
 Dans les Proverbes et l'Ecclésiaste → notre « Sagesse »
 Dans le Cantique des Cantiques → le « Bien-aimé et l'Epoux »
 Dans Esaïe → le « Prince de la Paix »
 Dans Jérémie et les Lamentations → notre « Prophète qui pleure »,

Dans Ezéchiel → « L'Homme merveilleux aux quatre visages »,
 Dans Daniel → le « Quatrième homme dans la fournaise ardente »
 Dans Osée → « L'Epoux éternel »
 Dans Joél → « Celui qui baptise du Saint-Esprit »
 Dans Amos → « Celui qui porte les fardeaux »
 Dans Abdias → « Notre Sauveur »
 Dans Jonas → le grand « Missionnaire étranger »
 Dans Michée → le « Messager aux pieds merveilleux »
 Dans Nahum → notre « Vengeur »
 Dans Habakuk → « L'Evangéliste » plaidant pour un réveil
 Dans Sophonie → « Le Héros qui sauve »
 Dans Aggée → le « Restaurateur de l'héritage perdu »
 Dans Zacharie → « La Source jaillissant pour la Maison de David pour effacer leur péché et leur souillure »,
 Dans Malachie → le « Soleil de Justice qui porte la santé dans Ses rayons »

Comment aurait-il pu les abolir ?



Lc 16 : 16

« La loi et les prophètes ont subsisté jusqu'à Jean ; depuis lors, le royaume de Dieu est annoncé, et chacun **use de violence pour y entrer.** »

βιάζω biazō

εἰς eis

βιάζω biazō



Pour

(lié à une action passée)

Chacun se fait violence pour ses violences passées...

Il s'agit de la souffrance de l'introspective qui amène à la repentance...

Prédication
de Jean

Principe de l'introspective et de la considération des actions
(Mt 3 : 2)

le principe de la repentance et du retour à la relation avec Dieu

But : repentance

Depuis Jésus

Pas de soumission à la violence (par réaction violente ou
soumission à la violence)

le principe du pardon reçu et donné

But : le pardon

Ga 3 : 24 et 25

« Ainsi la loi a été comme un pédagogue pour nous conduire à Christ, afin que nous fussions justifiés par la foi. La foi étant venue, nous ne sommes plus sous ce **pédagogue.** »

παιδαγωγος paidagogos ←

↓
παις pais

↓
αγωγε agôgê

↓
enfant

↓
direction, conduite

conduire l'enfant, le mettre dans la bonne direction

Le pédagogue n'était pas un enseignant, il ne dispensait pas d'instruction scolaire ; il se contentait, en sa qualité de gardien de l'enfant, de s'assurer que les directives du père étaient appliquées.

→ les Juifs étaient « gardés sous la loi »
(Ga 3 : 23)

L'autorité du pédagogue; une fois parvenu à l'âge mûr, l'enfant n'était plus sous cette autorité

→ « Mais maintenant, nous avons été dégagés de la loi, étant morts à cette loi sous laquelle nous étions retenus, de sorte que nous servons dans un esprit nouveau, et non selon la lettre qui a vieilli. » (Rm 7 : 6)